

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 30/31

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

### Redaktion

Inge Beckel, dipl. Arch. ETH (Architektur)  
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH SIA (Ingenieurwesen)  
Richard Liechti, Abschlussredaktor  
Alix Röttig, dipl. Arch. ETH (Energie/Umwelt/Haustechnik)

### Redaktionsanschrift:

Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 201 55 36, Fax 01 201 63 77  
E-Mail SI\_A@swissonline.ch

### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH  
(Raumplanung/Umwelt)  
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)  
Hansjörg Gadiant, dipl. Arch. ETH (Städtebau)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)  
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

### Ständige Mitarbeiterin

Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Odetta Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### Abonnemente

1 Jahr  
Einzelnummer

### Schweiz:

Fr. 225.- inkl. MWSt  
Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto

### Ausland:

Fr. 235.-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,  
Telefon 052 723 57 94

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

### Anzeigen: Senger Media AG

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 251 35 75 Fax 01 251 35 38	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 647 72 72 Fax 021 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Cassarate Tel. 091 972 87 34 Fax 091 972 45 65
--	---	--

### Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 052 723 55 11

### Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

### Abonnemente:

1 Jahr  
Einzelnummer

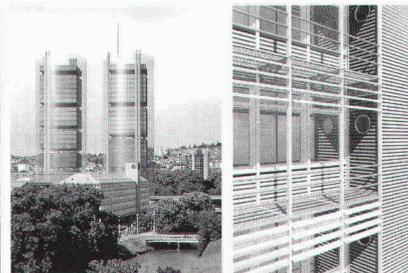
### Schweiz:

Fr. 148.- inkl. MWSt  
Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto

### Ausland:

Fr. 158.-

## Wir visualisieren Ihre Projekte



MATHYS-AGV Visualisierungen  
Technopark, 8005 Zürich  
Tel. 01-445 17 55, Fax ..56  
<http://www.visualisierung.ch>

Professionelle Visualisierungen für Immobilien-Marketing  
und Projektbegleitung - von dipl. Architekten ETH  
Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.



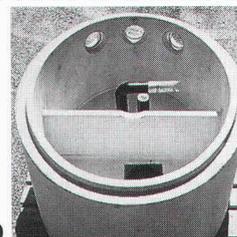
## WYSS-Brunnstube

aus Beton

### Norm-Typ

Durchmesser NW 90/110 cm  
Wassermenge bis 120 l/min  
Komplett-Lieferung

O. Wyss AG, 3537 Eggwil  
Tel. 034/491 21 11; Fax 034/491 21 10



## ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

GENAU KONSTRUIERTE PERSPEKTIVEN FÜR:

WOHN- UND GESCHÄFTSHAUSBAUTEN      INGENIEURBAUTEN  
ORTSBILDGESTALTUNGEN      LANDSCHAFTSGESTALTUNGEN  
STRASSEN- UND VERKEHRSBAUTEN      INNEN- UND AUSSENÄUßER

F. RICHNER, ZÜRICH, TELEFON 01/381 39 59

# S

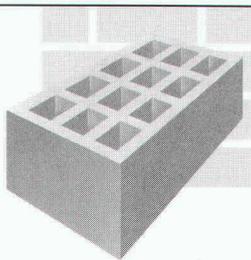
telleninserate im

**Schweizer Ingenieur und Architekt**

**werden vom aktiven**

**Teil des Berufsstandes**

**gelesen!**



## MAC+BAU, WIN/MAC ZEIGT NEUE MÖGLICHKEITEN FÜR KOSTENPLANUNG UND AUSSCHREIBUNGEN



ID-C



# NEUE WEGE

Computersysteme für  
Büroadministration  
Architekten,  
Bauingenieure,  
Werbeagenturen und  
Visuelle Gestalter

**IDC AG Luzern**  
Langensandstrasse 74  
CH-6005 Luzern  
Telefon 041 368 20 70  
Fax 041 368 20 79

Beratung, Verkauf,  
Schulung und  
Unterstützung  
von Hard-  
und Software

Seit 9 Jahren offiz.  
Anbieter und  
Direktimporteure  
von ArchiCAD.

Sie wählen Ihre Kostengliederung  
und erfassen alle Beschriebe  
Bauteil- oder Leistungsorientiert  
angepasst an die Phasen Ihrer  
Planung.

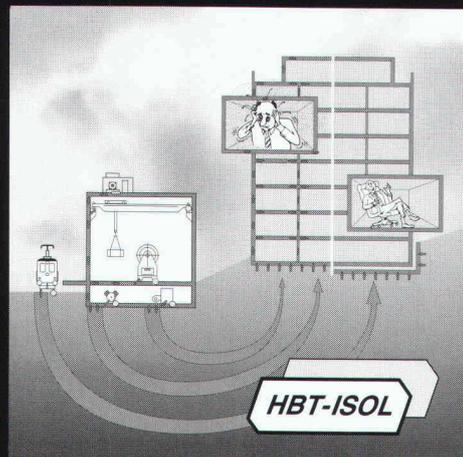
Profitieren Sie von der einfachen  
Bedienung.

Mit mehr als 10 Jahren Erfahrung  
bieten die Werkzeuge von  
MAC+BAU wegweisende  
Möglichkeiten.

Durchgängig dokumentiert!  
Von der Bedarfsplanung bis zur  
Schlussabnahme.

Wir zeigen Ihnen gerne die einzige plattformübergreifende Bausoftware.  
IDC AG Luzern, Telefon 041 368 20 70

## Lärmschutz Körperschalldämmung



## Erschütterungsschutz Schwingungsdämmung

Für Sie planen, liefern  
und montieren wir  
wirksame,  
wirtschaftliche  
Lösungen

**HBT-ISOL AG**  
5620 Bremgarten AG 2

Tel. 056 648 41 11  
Fax 056 648 41 18

Internet  
<http://www.laermschutz.ch>



**Mit 3D Studio VIZ**  
mehr Zeit für Ihre Ideen, denn...

© by rainmann objects wiesbaden | 1997



**...kaum entworfen, schon zu besichtigen.**

Präsentieren Sie Ihre Pläne und Ideen mit dem neuen 3D Studio VIZ von Kinetix - schneller und professioneller als je zuvor.

3D Studio VIZ wurde speziell für Architekten, Ingenieure und Designer entwickelt. Daher finden Sie hier nur die Funktionen, die Sie wirklich brauchen: CAD-Fangfunktionen, fotorealistisches Rendern, Rapid Prototyping, „intelligente“ Türen und Fenster, die sich Änderungen anpassen. Das neue 3D Studio VIZ hat ein unschlagbares Preis-Leistungs-Verhältnis: Es kostet zum Vergleich nur halb so viel wie 3D Studio MAX, bietet jedoch deutlich mehr als die Visualisierungsmodule der unteren Preisklasse.

**SFR 3.035,-**  
unverbindl. Preisempf.  
inkl. MwSt.

**CAD VOM +Z ARCHITEKTEN**

Genug geredet - sehen Sie sich das neue 3D Studio VIZ am besten mal bei einem unserer Vertriebspartner an!

Vifian + Zuberbühler AG  
Haldenstr. 31  
8904 Aesch b. Birmensdorf  
Tel.: 01 - 737 38 11

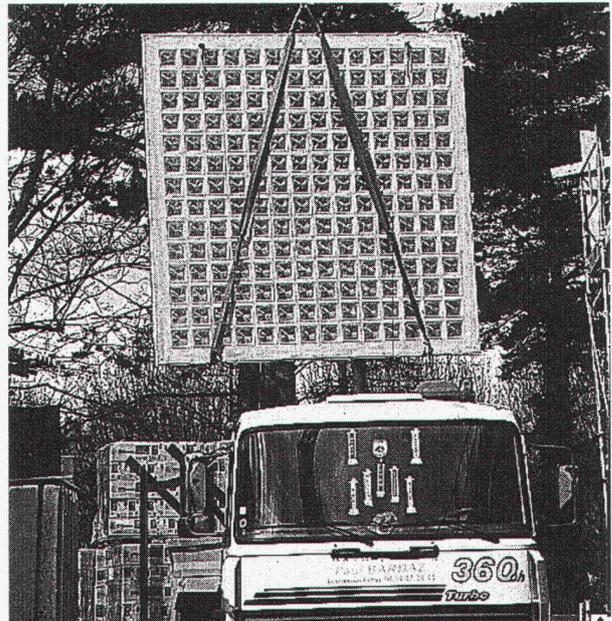


PROFIM S.A.  
chemin du Pâquet 2  
1025 Saint-Sulpice  
Tel.: 021 - 634 61 11

Informationen zu 3D Studio VIZ bekommen Sie auch über die Autodesk Infoline 0844 - 85 48 64 oder im World Wide Web unter <http://www.autodesk.de>.

**KINETIX**

Eine Division von Autodesk



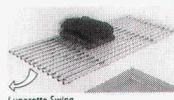
**GLASBAUSTEINE**  
**VORGEFERTIGTER WAND UND DECKEN**

**CONTI**

42, route de Satigny - 1217 Meyrin-Genève  
Tél. 022/341 4081 - Fax 022/341 4082

**Lunorette komplett**

*Moderne Trockenraum-Einrichtungen - für jeden Raum, für jedes Budget.*



Lunorette Swing

Macht Ihnen Ihr Trockenraum Sorgen weil die Trocknungszeiten zu lang sind? Sind bereits die ersten Spuren von übermäßiger Feuchtigkeit sichtbar? Ist Ihre bisherige Trocknungs-Methode einfach zu teuer bezüglich Stromverbrauch oder Wartung? Dann sollten Sie sich die modernen Trockenraum-Einrichtungen Lunorette komplett unbedingt anschauen. Verlangen Sie weitere Unterlagen oder rufen Sie an.



Lunorette Box



Lunorette Klein-Leine



G. Kull AG  
Aemlerstrasse 96A  
CH-8003 Zürich  
Telefon 01-451 10 20  
Telefax 01-451 16 26

Müssliemstrasse 8  
CH-3303 Jegenstorf  
Telefon 031-761 11 26  
Telefax 031-761 16 64

**Lunorette komplett Info-Coupon**

Ja, bitte senden Sie uns Ihre Dokumentation über:

- Lunorette Wäschetrockner
- Starline-Wäschelinen
- Swing-Alu-Klapprost
- Box-Waschmittelschränke
- (Zutreffendes bitte ankreuzen)

Coupon ausgefüllt einreichen an: LUNOR G. Kull AG, Aemlerstrasse 96 A, 8003 Zürich

Vorname \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_